

Kostenloses Exemplar für Sie  
(Briefkastenerlaubnis, da keine „Werbung“  
i.S.d. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88)

April 2025 / 14. Jahrgang

# Der Pferseer

Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Auensee Verlag · Bobinger-Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821 98263 · auensee.de

Foto: Bernd Zitzelsberger

eco  
zoom

natureOffice.com/DE-559-294EJXF

*Ihr Fachgeschäft vor Ort, Ihr Handwerksmeister  
in der Nähe und alle, die gern das ganze Jahr über  
für Sie da sind, wünschen erholsame Osterfeiertage!*



# CSU Pfersee: Traumergebnis für Bernd Zitzelsberger als Ortsvorsitzender

Stadtrat Bernd Zitzelsberger konnte sich bei den Neuwahlen der CSU Pfersee Ende März über ein Traumergebnis von einhundert Prozent freuen. Er wird damit auch in den nächsten Jahren als Ortsvorsitzender der CSU Pfersee zur Verfügung stehen.

Ihm zur Seite stehen wie bisher Dr. Markus Deurer, Dr. Evgenia Papachristou und Dr. Petra Michel als Stellvertreter sowie Martha Lischka als Schatzmeisterin, Arzu Kirbas-Uslu als Schriftführerin. Der neu gewählte Ortsvorsitzende der Jungen Union, Aaron Rudolf, konnte sich über seine Wahl zum Digitalbeauftragten freuen.

Dem erweiterten Vorstand gehören als Beisitzer an: Bahar Kirbas-Khalidi, Alexander Heinle, Wolfgang Appel, Oliver Krause, Thomas Maier, Fabian Suchomel, Cornelia und Thomas Brandler. Bernd Zitzelsberger dankte allen Anwesenden für den erneuten Vertrauensbeweis und sagte: „Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit einem tollen Vorstandsteam

für unseren Stadtteil Pfersee!“ Der Landtagsabgeordnete und CSU Kreisvorsitzende im Augsburgener Westen Leo Dietz leitete die Wahl wie immer souverän. Fotos: Alexander Heinle



Wahlleiter Leo Dietz MdL



Bernd Zitzelsberger: „Freue mich ... für unseren Stadtteil Pfersee“



## Ostereiersuche für Kinder

mit Stadtrat Bernd Zitzelsberger

Ostersonntag, 20. April 2025

15 Uhr

Treffpunkt:

Birkenwäldchen im Sheridan-Park

V. i. S. d. P.:

Bernd Zitzelsberger, CSU Pfersee, Heilig-Kreuz-Str. 24, 86152 Augsburg  
Tel.: 01 51 72 68 86 45, E-Mail: bernd.zitzelsberger@t-online.de

**Austria 4+**  
o is leiwand



1. Mai 2025 | 20 Uhr

WWW.BUERGERSAAL-STADTBERGEN.DE

TANZ  
IM MAI



Tanzabend mit der Showband Star People  
Showtanz | Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Samstag, 10. Mai 2025  
Beginn: 19.30 Uhr

Neue Spezialitäten!

**NOON MIRCH**  
AUTHENTISCHES INDISCHES RESTAURANT

• Indisches Street Food



Täglich 11 - 14 Uhr und 17 - 22 Uhr

Augsburger Str. 39 · 86157 Augsburg-Pfersee · 0821 420 67 89 · noonmirch.de

Wir freuen uns auf Sie!

seit 1848

www.deurer.de

Deurer GmbH & Co.  
Bauunternehmen

Wir schaffen  
Wohlfühlklima ...

Seit 175 Jahren  
Die besten Mietwohnungen  
für Sie, denn ...  
„wer gut wohnt, lebt länger“

... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung

Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg  
Telefon (08 21) 50 86 30 · Fax (08 21) 5 08 63 33

## Danke!

Wir danken allen, die die Medien „Der Pferseer“, „Augsburger Südanzeiger“, und „Stadtberger Bote“ für ihre Werbung nutzen und uns damit ermöglichen, entsprechend Fläche zur Verfügung zu stellen für die Öffentlichkeitsarbeit der örtlichen Vereine, Verbände und Organisationen.

Wenn deren Mitglieder, Freunde und Gönner bei ihren Einkäufen / Aufträgen die Inserenten der o. g. Magazine vorrangig berücksichtigen, dient das allen Beteiligten.

Auensee Verlag und Redaktion

# PERTL REISEN



Seit 98 Jahren sicher auf den Straßen Europas.

Seit 48 Jahren Reisepartner mit Kroatien

- 29.04.–04.05. 6 Tage**  
Erlebnisreise  
durch den Norden  
**HP 795,- €** (EZZ 99 €)  
2. Person im DZ 95 € Rabatt
- 03.05.–06.05. 4 Tage**  
Harz – all inclusive  
**HP 529,- €** (EZZ 80 €)  
2. Person im DZ 30 € Rabatt
- 08.05.–11.05. 4 Tage**  
Hafengeburtstag  
Hamburg  
**ÜF 459,- €** (EZZ 139 €)  
2. Person im DZ 80 € Rabatt
- 09.05.–12.05. 4 Tage**  
Padua & Venedig  
**HP 389,- €** (EZZ 50 €)
- 29.05.–01.06. 4 Tage**  
Bernina – &  
Glacierexpress  
**HP 679,- €** (EZZ 100 €)
- 08.06.–15.06. 8 Tage**  
Urlaub am Gardasee  
**HP 699,- €** (EZZ 217 €)
- 11.06.–13.06. 3 Tage**  
Odenwald, Heidelberg  
**HP 356,- €** (EZZ 40 €)  
2. Person im DZ 56 € Rabatt
- 27.06.–30.06. 4 Tage**  
Oberösterreichisches  
Alpenvorland  
**HP 489,- €** (EZZ 75 €)  
2. Person im DZ 50 € Rabatt
- 10.07.–13.07. 4 Tage**  
Bernina- &  
Glacierexpress  
**HP 679,- €** (EZZ 100 €)
- 13.07.–20.07. 8 Tage**  
Urlaub am Gardasee  
**HP 699,- €** (EZZ 217 €)
- 25.07.–28.07. 4 Tage**  
Frankfurt, Ebbelwoi  
& Rudesheim  
**HP 579,- €** (EZZ 120 €)
- 03.08. – 10.08. 8 Tage**  
Urlaub am Gardasee  
**HP 699,- €** (EZZ 217 €)

**ab hier sind Reisen für  
sie zum Sonderpreis!  
Einer zahlt  
Zwei fahren!  
Der Preis ist  
für 2 Personen**

- 12.04.–17.04. 6 Tage**  
Inselparadies Kroatien  
**HP 949,- €**  
Preis im Einzelzimmer 659 €
- 14.04.–17.04. 4 Tage**  
Lago Maggiore  
Zug der 1000 Täler  
**HP 899,- €**  
Preis im Einzelzimmer 599 €
- 18.04.–22.04. 5 Tage**  
Blumenriviera  
**HP 949,- €**  
Preis im Einzelzimmer 669 €
- 18.04.–21.04. 4 Tage**  
Ostsee – Kiel,  
Lübeck & Kopenhagen  
**HP 998,- €**  
Preis im Einzelzimmer 598 €
- 18.04.–21.04. 4 Tage**  
Paris – Versailles  
**ÜF 952,- €**  
Preis im Einzelzimmer 629 €
- 23.04.–27.04. 5 Tage**  
Inselauszeit  
auf Rügen  
**HP 1.189,- €**  
Preis im Einzelzimmer 849 €
- 23.04.–27.04. 5 Tage**  
Kroatien – All inclusive  
**HP 969,- €**  
Preis im Einzelzimmer 749 €
- 24.04.–27.04. 4 Tage**  
Bodensee &  
Bregenzer Wald  
**HP 969,- €**  
Preis im Einzelzimmer 628 €
- 29.04.–04.05. 6 Tage**  
Südtirol – All inclusive  
**HP 1.339,- €**  
Preis im Einzelzimmer 998,- €
- 30.04.–04.05. 5 Tage**  
Südtirol – Gardasee,  
Bozen, Meran  
**HP 889,- €**  
Preis im Einzelzimmer 599,- €

- 01.05.–05.05. 5 Tage**  
4-Flüsse-Fahrt  
**HP 1.139,- €**  
Preis i. Einzelzimmer 699,- €
- 05.05.–11.05. 7 Tage**  
Capri und Ischia  
**HP 1.720,- €**  
Preis i. Einzelzimmer 1.390 €  
Ausflug Capri, Schifffahrt,  
Minibus, RL 79 €
- 05.05.–12.05. 8 Tage**  
Dreiländerreise  
**HP 1.759,- €**  
Preis im Einzelzimmer 998 €
- 06.05.–11.05. 6 Tage**  
Makarska Riviera  
**HP 1.449,- €**  
Preis im Einzelzimmer 839 €
- 07.05.–11.05. 5 Tage**  
Kroatien – Istrien  
**HP 949,- €**  
Preis im Einzelzimmer 599 €
- 07.05.–11.05. 5 Tage**  
Lago Maggiore  
Mailand  
**HP 999,- €**  
Preis im Einzelzimmer 884 €
- 14.05.–18.05. 5 Tage**  
Blumenriviera  
**HP 889,- €**  
Preis im Einzelzimmer 669 €
- 14.05.–18.05. 5 Tage**  
Gardasee – Verona  
Mantua, Sirmione  
**HP 948,- €**  
Preis im Einzelzimmer 650 €
- 15.05.–18.05. 4 Tage**  
Ostfriesland  
**HP 949,- €**  
Preis im Einzelzimmer 569 €
- 15.05.–18.05. 4 Tage**  
Entzückende  
Flecken in Italien  
**HP 892,- €**  
Preis im Einzelzimmer 689 €
- 17.05.–24.05. 8 Tage**  
Italien – Abruzzen  
Silber Küste  
**HP 1.578,- €**  
Preis im Einzelzimmer 899 €

weitere Reisen unter [www.pertl-reisen.de](http://www.pertl-reisen.de)

**Pertl Reisen GmbH**  
Hammer 28  
93464 Tiefenbach  
☎ 0 96 73 - 255  
Fax 0 96 73 - 475  
[pertl\\_reisen@t-online.de](mailto:pertl_reisen@t-online.de)

**Wir starten in die Badesaison.**  
Reisen Sie mit uns auf die  
Goldene Sonneninsel Krk,  
in die Kvarner Bucht, nach  
Italien und Slowenien!

- 19.05.–22.05. 4 Tage**  
Lüneburger Heide  
**HP 889,- €**  
Preis im Einzelzimmer 599 €
- 22.05.–25.05. 4 Tage**  
Ostsee – Kiel – Lübeck  
**HP 998,- €**  
Preis im Einzelzimmer 598 €
- 23.05.–27.05. 5 Tage**  
Der Sonne entgegen  
**HP 899,- €**  
Preis im Einzelzimmer 599 €
- 23.05.–25.05. 3 Tage**  
Köln – Bonn  
Königswinter  
**HP 649,- €**  
Preis im Einzelzimmer 499 €
- 25.05.–28.05. 4 Tage**  
Spreewald  
**HP 899,- €**  
Preis im Einzelzimmer 599 €
- 27.05.–03.06. 8 Tage**  
Sardinien & Korsika  
**HP 1.999,- €**  
Preis i. Einzelzimmer 1.209 €
- 28.05.–01.06. 5 Tage**  
Toskana  
**HP 937,- €**  
Preis im Einzelzimmer 629 €
- 30.05.–01.06. 3 Tage**  
Südtirol – Dolomiten  
**HP 466,- €**  
Preis im Einzelzimmer 399 €
- 02.06.–06.06. 5 Tage**  
Inselauszeit Rügen  
**HP 1.189,- €**  
Preis im Einzelzimmer 849 €
- 03.06.–07.06. 5 Tage**  
Lavendelblüte in der  
Provence  
**HP 1.294,- €**  
Preis im Einzelzimmer 794 €
- 07.06.–15.06. 9 Tage**  
Costa Brava  
**HP 1.649,- €**  
Preis im Einzelzimmer 1.250 €
- 07.06.–13.06. 7 Tage**  
Schottland  
**HP 2.349,- €**  
Preis im Einzelzimmer 1.593,-  
Für diese Reise benötigen  
sie einen Reisepass

**03.06. 10 Tage**  
Badeurlaub Insel Rab  
**HP 987,- €** (EZZ 270 €)  
Preis im Doppelzimmer je  
nach Hotel und Saisonzeiten

**07.06. 9 Tage Badeurlaub**  
Kroatien Kvarner Bucht  
**HP ab 1.020,- €**  
Preis im Doppelzimmer je  
nach Hotel und Saisonzeiten

**07.06. 9 Tage Badereise**  
"Goldene Insel Krk"  
**HP ab 796,- €**  
Preis im Doppelzimmer je  
nach Hotel und Saisonzeiten

**08.06. 8 Tage Badereise**  
Cesenatico/Valverde  
**HP ab 879,- €** (EZZ 385 €)

**10.06. 8 Tage Badereise**  
Italien in  
Lido di Jesolo  
**HP ab 755,- €** (EZZ 84)

**14.06. 9 Tage Badeurlaub**  
Kroatien Kvarner Bucht  
**HP 1.140,- €**  
Preis im Doppelzimmer je  
nach Hotel und Saisonzeiten

**14.06. 9 Tage Badereise**  
"Goldene Insel" Krk  
**HP ab 796,- €**  
Preis im Doppelzimmer je  
nach Hotel und Saisonzeiten

**20.06. 7 Tage Badereise**  
Slowenien  
**HP 760,- €** (EZZ 150 €)

**21.06. 9 Tage Badeurlaub**  
Kroatien Kvarner Bucht  
**HP 1.140,- €**  
Preis im Doppelzimmer  
je nach Hotel und Saisonzeiten

**21.06. 9 Tage Badereise**  
"Goldene Insel" Krk  
**HP ab 796,- €**  
Preis im Doppelzimmer je  
nach Hotel und Saisonzeiten

## „Ich bin Ihre erwachsene Tochter auf Bestellung“

Digitalisierung allenthalben – alles Wichtige nicht mehr auf Papier sondern auf Bildschirm oder Smartphon – die schöne neue Welt macht vieles einfacher. Für manche Menschen aber unüberwindlich kompliziert, ohne Kinder oder Enkelkinder nicht zu bewältigen und ohne solche bleibt ihnen nur der Griff nach einem sprichwörtlich rettenden Strohalm. Den gibt es tatsächlich und wir haben ihn – in diesem Falle eine Sie, nämlich Sabine Knoll – besucht und gefragt, was ihre Tätigkeit umfasst und wie sie die beschreiben würde.

„Das ist sehr umfangreich und vielseitig und ich erkläre es zusammenfassend gern mit „ich helfe bei allerlei Problemen, quasi wie eine erwachsene Tochter“ – zum Beispiel bei der Nutzung des Computers für Urlaubsbuchungen, den Kauf von Konzertkarten, von Tickets für Bahn oder Bus, ...“

Vielfach müssen ja Leute auch ihre Arztrechnungen online bei der Krankenversicherung einreichen, Abrechnungen für Mieter erstellen, Kommunikation mit Versorgern abwickeln und haben vielleicht nicht mal Internet oder entsprechende Apps. Was dann?

Auch beim Einrichten von Internet und Anwendungssoftware können meine Kunden auf mich zählen; auch beim Kaufen und Verkaufen über E-Bay und Kleinanzeigen, einschließlich benötigter Fotos.

Wenn wir Ihr Leistungsangebot ansehen, das beschränkt sich ja nicht auf Digitales, sondern auch aufs „echte Leben“ – richtig?

Durchaus! Zum Beispiel auf Begleitservice, zum Arzt, ins Konzert oder zu ähnlichen Veranstaltungen, bis hin zur Urlaubsbegleitung einschließlich der Organisation, und das auch mal für Gruppen von sechs bis acht Personen.

Damit sind wir bei Ihrer Funktion als Gesellschafterin und den vielen Facetten einer solchen Betreuung auf Zeit. Nennen Sie doch mal ein paar Beispiele, wofür man Sie engagieren kann.

Das beginnt zum Beispiel mit persönlichen Gesprächen und Spaziergängen, auch mal einer Partie Schach, geht über das Ausrichten von Festen und die Organisation von Ausstellungen bis zu meiner Funktion als Gesellschaftsdame für diverse Anlässe.

Ihre Vielseitigkeit in allen genannten Bereichen lässt offenbar nichts vermissen – was waren denn so Ihre jüngsten Aktivitäten?

Das waren unter anderem das Anlegen eines Ordnersystems, eine Internet-Recherche bei der Suche nach Angehörigen und die Auswahl von Wohnungsnachmietern.

Vielen Dank für den Einblick in die Tätigkeitsfelder Ihres Unternehmens, das Sie ja „Strohalm“ nennen und das eigentlich ein ganzes Bündel davon darstellt.



Bringt Hilfen in privatem Umfeld: Sabine Knoll Foto: G.Olms



**strohalm**  
wir managen Ihr Zuhause

---

### Dokumente managen

Ihre privaten Dokumente – Rechnungen, Anträge, Bescheinigungen – sollten schon längst erledigt sein?

---

### Rücken freihalten

Es sind zu viele Dinge gleichzeitig zu erledigen. Kaum ist eine Sache weg, kommen zwei Neue nach: Garten, Umzugkartons, Einkauf, ...

---

### Neues Lernen

Facebook, Instagram, die neuste Fahrplan-App laden, ein Fotobuch erstellen, etc.

---

### Ich helfe Ihnen gerne!



Sabine Knoll • Tel. 0176-47 60 21 85  
Bayerstraße 28 • 86199 Augsburg  
[www.strohalm.co](http://www.strohalm.co)

**IMPRESSUM** Die Prinfomagazine DER PFERSEER, AUGSBURGER SÜDANZEIGER und STADTBERGER BOTE erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Str. 100, Augsburg, Tel.: 0821 9232-0 · E-Mail: [info@auensee.de](mailto:info@auensee.de) · Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel, (Texte und Bilder) z.B. aus sachlichen, rechtlichen, Platz- oder Kostengründen, redaktionell zu bearbeiten Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant · Druck: Senser, Göggingen · Übermittlung der Online-Version: NMS Hofner · Verlag und Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

Momentane Zustiege: Augsburg, Friedberg, Dasing, Aichach, Schrobenhausen, Neuburg a.D. und München – Fröttmaning P+R sowie nach Vereinbarung!

**JETZT MIT PREISVORTEILEN / BIS ZU 9.910,- €!**

**ALLE ANGEBOTE OHNE ANZAHLUNG**

**OPEL**

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG DEAL** 6 Jahre Garantie<sup>2)</sup> 3 Inspektionen<sup>3)</sup> **GESCHENKT!** **DIE AKTIONSMODELLE VON OPEL / RATENOFFENSIVE - JETZT MIT MEGA PREISVORTEILEN!**

<p><b>CORSA</b> 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> HAUS- PREIS ab <b>18.990,- €</b> IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) <b>3.060,- €</b> <b>OHNE ANZAHLUNG</b> monatlich ab 4) <b>159,- €</b></p>	<p><b>MOKKA ELEGANCE</b> 1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> HAUS- PREIS ab <b>21.990,- €</b> IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) <b>5.160,- €</b> <b>OHNE ANZAHLUNG</b> monatlich ab 4) <b>169,- €</b></p>	<p><b>ASTRA 5-TÜRER EDITION</b> 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> HAUS- PREIS ab <b>23.990,- €</b> IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) <b>5.220,- €</b> <b>OHNE ANZAHLUNG</b> monatlich ab 4) <b>219,- €</b></p>
<p><b>ASTRA SPORTS TOURER GS AUTOMATIK</b> 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> HAUS- PREIS ab <b>30.990,- €</b> IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) <b>8.125,- €</b> <b>OHNE ANZAHLUNG</b> monatlich ab 4) <b>249,- €</b></p>	<p>1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 2) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter <a href="http://www.händlergarantie.opel.de">www.händlergarantie.opel.de</a> oder bei uns. 3) Drei Inspektionen jeweils gem. Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 4) Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 24 Monate (Astra Sports Tourer, Mokka) bzw. 36 Monate (Corsa, Astra 5-Türer), Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr.10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. <b>Alle Angebote nur gültig bis auf Widerruf. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.</b></p> <p><b>Kraftstoffverbrauch Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 120 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 128 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,8 l/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 133 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra Sports Tourer 5,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 132 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D.</b></p>	

**SIGG** AAC Sigg GmbH  
Unternehmenssitz: **Augsburg** Robert-Bosch-Str. 5 Tel. (0821) 7479-0  
**Augsburg-Haunstetten** Landsberger Str. 27 Tel. (0821) 808950  
**Meitingen-Herbertshofen** Ulrichstr. 17 Tel. (08271) 813260 **opel-sigg.de**

**HAAS** Georg Haas GmbH & Co. KG **opel.haas-automobile.de**  
Unternehmenssitz: **Augsburg** Gögginger Str. 17a+b Tel. (0821) 57052-0  
**Schwabmünchen** Augsburgstr. 64 Tel. (08232) 2090/99  
**Königsbrunn** Haunstetter Str. 57 Tel. (08231) 86033

**Gewerbekunden- und Nutzfahrzeugzentrum**  
Augsburger Str. 36 • 86444 Affing Ortsteil Mühlhausen • Tel. (08207) 959920

**LEASING OHNE ANZAHLUNG**

**DER OPEL CORSA ELECTRIC / E-NORM GÜNSTIG!**

**CORSA ELECTRIC**  
Elektromotor, 100 kW (136 PS), 50 kWh Batterie, Neuwagen, **TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
**OHNE ANZAHLUNG** monatlich ab 1) **179,- €**

1) Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 5.000 km / Jahr zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstrasse 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

**Energieverbrauch komb. 15,7 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 0 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse A.**

Alle **ELECTRIC SAISON-START** Angebote unter: **SIGG HAAS**

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**Es geht wieder los: Tennisplätze der TSG Stadtbergen öffnen Mitte April**  
Interessante Angebote nicht nur für Clubmitglieder, sondern auch für Anfänger und Wiedereinsteiger

Tennisfans freuen sich: Die Winterpause ist endlich vorbei. Ab Mitte April können die sieben Sandplätze an der Leibnitzstraße wieder genutzt werden. Mit dem Beginn der Freiluftsaison starten auch die zahlreichen Angebote für Vereinsmitglieder wie Neuankömmlinge. So ist auch 2025 wieder viel geboten – von Trainerstunden über Mannschaftsspiele bis hin zu gemeinsamen Tennisrunden.

Großer Beliebtheit erfreut sich seit einigen Jahren das Angebot „Lerne Tennis – easy und simple“ für Erwachsene. Bei dem innovativen Trainingskonzept für Anfänger und Wiedereinsteiger erlernen die Teilnehmer in Kursen ab Mai in kurzer Zeit die Grundtechniken und Regeln des Tennissports. Kinder und Jugendliche können bei Schnuppertrainings den Spaß am Tennis entdecken und sportlich aktiv sein.

Im Mai startet dann auch der Mannschaftsspielbetrieb. Die TSG Stadtbergen tritt mit insgesamt neun Mannschaften in unterschiedlichen Ligen an. Am 26. und 27. Juli lädt die TSG Mannschaftsspieler aus der gesamten Region zu zwei Leistungsklassen-Turnieren ein. Vorher können sich Interessierte beim „Tag der offenen Tür“ am 29. Mai im Rahmen des Stadtberger Stadtfests über die Angebote der Stadtberger Tennisabteilung informieren und mit Clubmitgliedern austauschen. Mehr Informationen finden Interessierte auf der Internetseite der Stadtberger Tennisabteilung unter [tennis-stadtbergen.de](http://tennis-stadtbergen.de) oder telefonisch unter 0177 2084325 oder per E-Mail: [info@tennis-stadtbergen.de](mailto:info@tennis-stadtbergen.de) PM TSG

**LUST AUF TENNIS ?**

Anfänger, Hobbyspieler oder sportlich ambitioniert? Bei uns finden Sie Gleichgesinnte und eine tolle Atmosphäre. Starten Sie neu durch oder fangen Sie wieder an! Wir freuen uns auf Sie!  
Weitere Informationen unter: [www.tennis-stadtbergen.de](http://www.tennis-stadtbergen.de)

**Lerne Tennis Easy & Simple**

**NEUES ANGEBOT bei der TSG Stadtbergen**  
Anfängerkurse starten im Mai  
Weitere Informationen unter: [www.tennis-stadtbergen.de](http://www.tennis-stadtbergen.de)

**Tooor zu!**

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

**Über 100 Jahre kompetent und zuverlässig**

**Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken**  
MTB Geuser • Inh. Rolf D. Feldkirchner • Holzweg 27 • 86156 Augsburg  
Telefon 0821 431912 • [info@geuser.de](mailto:info@geuser.de) • [www.geuser.de](http://www.geuser.de)

**APRIL 2025**

**TICKET SHOP**  
GIBT ES AN ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSTELLEN ODER UNTER: [WWW.SPECTRUM-CLUB.DE](http://WWW.SPECTRUM-CLUB.DE)

DI 08.04. DR. FEELGOOD AK 53 € / Beginn 20.00	MI 09.04. SCHLONSOHNIGES Beginn 20.00	DO 10.04. MARIA CLARA GROPPLEER AK 40 € / Beg. 20.00	FR 11.04. DJ Theisten ab 21 Uhr	SA 12.04. DJ Heiner ab 21 Uhr	SO 13.04. SIGGI SCHWARZ - A TRIBUTE TO GARY MOORE AK 32 € / Beg. 20.00
---	---------------------------------------	--	---------------------------------	-------------------------------	--

Ulmer Str. 234a • 86156 Augsburg • Fon 0821 - 40 90 26 • Fax 0821 - 40 69 20 • Büro 0821 - 257 28 28  
AK = ABENDKASSE / EINLASS IST IMMER EINE STUNDE VOR BEGINN DER VERANSTALTUNG

**Einfach GEMACHT!** **WIR MACHEN DAS!** Ganz individuell für Sie.

- INDIVIDUELLE BERATUNG
- SCHNELLE LIEFERUNG
- OPTIMALER ANSCHLUSS
- FACHGERECHTE REPARATUR

**media@home Baumann**  
Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH  
Hagenmährerstr. 3 • 86391 Stadtbergen  
0821 / 41 92 72 • [www.baumann-augsburg.de](http://www.baumann-augsburg.de)

**IHR TECHNIKEINRICHTER** in Stadtbergen



**Georg Voithenleitner**  
**Fenster und Rollladenbau**  
 Rollläden • Markisen  
 Fenster • Haustüren

86157 Augsburg-Pfersee  
 Hinter den Gärten 14  
 Tel. 0821-526115 • Fax 437521  
 georg.voithenleitner  
 @t-online.de

**Wissen Sie schon ... dass Sie den Pferseer auch on-line lesen können unter [auensee.de](http://www.auensee.de)**

**Frisör Stefan**  
 im Pfersee Park  
 wünscht frohe Ostern!  
 Ein Dankeschön an alle treuen Stammkunden!




**Ambulanter Pflegedienst & Tagespflege**

**Unsere Leistungen im ambulanten Pflegedienst:**

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zuhause - 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Unterstützung im Alltag und Haushalt
- Beratungsbesuche u. individ. Pflegeschulungen
- Palliative Pflege
- Beratung u. Begleitung bei der Pflegeeinstufung

**Unsere Leistungen im Bereich der Tagespflege:**

- Betreuung gemäß § 72 SGB XI
- Fahrdienst, Hol- und Bringservice
- 3-mal täglich abwechslungsreiche Mahlzeiten
- medizinische und pflegerische Betreuung
- strukturierter Tagesablauf mit abwechslungsreichen Aktivitäten
- Ambulante Rehabilitation durch externe Therapeuten (interne und externe Krankengymnasten, Logopäden und Ergotherapeuten)
- Entlastung pflegender Angehöriger

Bismarckstr. 27 · 86391 Stadtbergen Tel. 0821 24 40 93 93 E-Mail: info@acvila.de · www.acvila.de

**PROJECT KÜCHEN** **PROJECT BAD-STUDIO**

fair kompetent individuell

Augsburger Straße 6-8  
 86157 Augsburg-Pfersee  
 Tel. 0821-54 1137  
 info@project-kuechen.de

*Ihr freundliches Küchenstudio in Pfersee*

**musterhaus küchen**  
 FACHGESCHÄFT



**29 Jahre in Pfersee**

**Jubiläums-Rabatte auf alle Küchen!**

**Steuern?**  
 Wir machen das.

**VLH.**

Ihr Fachmann in Ihrer Nähe.

Philipp Hohenadl  
 Steuerfachwirt  
 Beratungsstellenleiter  
 Pilsener Straße 9  
 86199 Augsburg  
 Philipp.Hohenadl@vlh.de

0821 90 733 46  
 Mo., Di., Do., 9-12.30 u. 14 - 17 Uhr · Mi. 9-12.30 Uhr  
 www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



**Vereinte Lohnsteuerhilfe e.V.**  
 LOHNSTEUERHILFEVEREIN

**Dr. Christine Datzmann**  
 Mobile Tierärztin

**Hausbesuche**  
 Tel. 01 73-596 34 73  
 dr.datzmann@web.de



Die VLH: Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitglieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundesweit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein. Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater. Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einigtes mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

**Komplett ausräumen für neuen Bodenbelag?**

Bei unseren Teppichfliesen nicht nötig! Je nach Situation sind die Räume in Kürze wieder nutzbar. Interessiert?

**KUPKE**  
 Raumausstattung  
 Meisterbetrieb der Innung

- Polsterarbeiten • Fensterdekorationen • Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten • Sonnenschutz • Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · T. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · kilian-kupke.de



**Liebe Lesende,** gerne möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen auf das Inserat der jeweiligen Firma im Magazin „Der Pferseer“ Vielen Dank!

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich freue mich sehr, Ihnen unser neues Programm für die Monate April, Mai und Juni zuschicken zu können und hoffe natürlich sehr, dass Sie große Lust haben, dabei zu sein.

Auch wenn Sie alleine kommen, Sie sind in unseren Runden immer sehr herzlich willkommen.

Alle Termine, Treffpunkte und Kontaktadressen entnehmen Sie bitte dem Anhang.

Besonders möchte ich Sie auf einige Neuerungen aufmerksam machen:

- Ab Dienstag, den 22.4. starten unsere neuen Smartphonekurse. Wir werden nun sogenannte Crashkurse anbieten, damit Sie in kurzer Zeit möglichst viel lernen. Wir beginnen immer mit einem Anfängerkurs, bieten dann die Woche darauf einen Anfängerkurs für Menschen mit Vorkenntnissen an und machen dann mit einem Fortgeschrittenkurs weiter. Turnusmäßig starten wir dann wieder mit einem Anfängerkurs. Die Termine entnehmen Sie bitte dem Programm.
- Leider findet in diesem Jahr kein Maibaumumzug statt. Dafür feiern wir das Maibaumfest am Samstag, den 26.4. ab 11 Uhr auf dem Kirchplatz mit vielen Attraktionen, zu dem wir Sie herzlich einladen. Der Kirchplatz ist gut abgesichert und wir freuen uns auf ein großes gemeinsames Fest, auf dem wir den Mai einläuten.
- Ab Mittwoch, den 30.4. erweitern wir unser Smoveyangebot. Gehbehinderte Menschen können im Sitzen diese wunderbaren Trainingsgeräte ausprobieren und wenn Sie sich entscheiden mitzumachen, dankt es Ihnen nach einer Weile Ihr Körper. Außerdem macht das Training bei Musik in der Gruppe unglaublich viel Spaß und Brigitte Deurer ist eine großartige Trainerin.

Haben Sie eine gute Zeit, werden Sie aktiv und bleiben Sie optimistisch!

Herzliche Grüße  
 Claudia Zerbe, Mehr-Generationen-Treffpunkt Pfersee



**Medizinische Fußpflege**  
 Sonja Heumos

**Praxis für Podologie**

Spicherer Straße 1  
 86157 Augsburg  
 Mo. - Do. 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 17 Uhr  
 Fr. 8.30 - 12.00 Uhr u. nach Vereinbarung

Telefon 0821-52 64 07  
 www.ihrefusspflege.de



**Institut für Fußpflege und Kosmetik**  
**Jutta Konrad**

**Schenken Sie Gesundheit! Gutscheine bei uns erhältlich**

Augsburger Str. 25  
 (im Kaufhaus Konrad)  
 86157 Augsburg

Tel. 0821 / 44 36 00  
 WhatsApp 0821 / 44 36 00  
 konradkosmetik@gmail.com

**Kleingartenanlage Umlandstraße**  
 Familie Letic  
 Umlandstr. 105 · 86157 Augsburg  
 Tel. 0152-02 74 25 25  
 Täglich ab 12 - 23 Uhr

*Wir wünschen unseren Gästen ein Frohes Osterfest!*



immer	<b>Sprachpaten</b> für geflüchtete Jugendliche mit viel Lust auf Zukunft gesucht!	<b>Jugendmigrationsdienst der Diakonie</b> <b>Frau Shabani</b> Tel. 0174 7869783
Montag und Dienstag	<b>Sie brauchen Hilfe im Umgang mit Digitalem ?</b> Wir helfen gerne bei Fragen, Problemen, Weiterbildung, und Anwendung! <b>Neu: Laptopkurse auf Anfrage!</b>	<b>Info und Anmeldung Peter Rapolder</b> Tel. 0172 857 0105
Jeden Mittwoch 10:00 bis 12:00 Uhr im Schloßlepark	<b>Bewegung mit Smoveys</b> Mit einfachen, aber effektiven Übungen, bewegen Sie sich in einer kleinen Gruppe mit Spaß und Freude, ohne überfordert zu werden. Geeignet auch für Sporteinsteiger. Kosten: 2 €	<b>Information und Anmeldung: Brigitte Deurer</b> Tel. 0173 926 5139
<b>Probetermine auf Anfrage</b> Bürgerhaus Pfersee Stadtberger Straße 17	<b>Haizea – Der Windturm</b> Proben des intergenerativen und interkulturellen Musicals für alle, die Lust haben, dabei zu sein.	<b>Information und Anmeldung Verena Boppel</b> Tel. 0157 3060 4445
<b>Neu: ab 30.04. jeden Mittwoch im Bürgerhaus Pfersee</b> 11:15 bis 12:15 Uhr  <b>Kostenloser Schnupperkurs!</b>	<b>Bewegung für gehbehinderte Menschen – Smoveytraining im Sitzen</b> Mit einfachen, aber effektiven Übungen, bewegen Sie sich in einer kleinen Gruppe mit Spaß und Freude, ohne überfordert zu werden. Geeignet auch für Sporteinsteiger. Kosten: 2 €	<b>Information und Anmeldung: Brigitte Deurer</b> Tel. 0173 926 5139
<b>Sonntag, 06.04.2025</b> Uhrzeit: 14:00 Uhr Treffpunkt: Luitpoldbrücke	<b>Sonntagsspaziergang „Frühlingserwachen“</b> Fahrt mit der Linie 6 nach Friedberg und Spaziergang durch die romantische Altstadt.	<b>Anmeldung: Brigitte Deurer</b> Tel. 0173 926 5139
<b>Montag, den 07.04.2025</b> ab 14:00 Uhr im Raum des MGT Kirchbergstraße 17	<b>PC C@fe</b> Hilfe bei technischen Problemen und Anwendungsproblemen mit Ihrem mobilen Gerät, Einführungshilfen in Ihr Smartphone	<b>Anmeldung Peter Rapolder</b> Tel. 0172 857 0105
<b>Montag, den 07.04.2025</b> 18:00 bis 19:30 Uhr im Raum des MGT Kirchbergstraße 17	<b>Vamos Augsburg – Lust auf Spanisch?</b> Unter Anleitung und Hilfe von Alejandra Garcia aus Mexiko unterhalten Sie sich zu unterschiedlichen Themen auf Spanisch.	<b>Informationen und Anmeldung Claudia Zerbe</b> Tel. 0163 700 2141
<b>Sonntag, den 13.04.2025</b> 10:00 bis 12:00 Uhr im Raum des MGT Kirchbergstraße 17	<b>Poesiebegegnungen</b> Eeva Karabay moderiert zum Thema „Trauer und Traurigkeit“.	<b>Informationen: Claudia Zerbe</b> 0163 700 2141
<b>Mittwoch, den 10.04.2025</b> 14:30 bis 17:00 Uhr „tim“ Provinstraße 46	<b>Kulturtreff im „tim“</b> Führungen durch die neu eröffnete Dirndlausstellung	<b>Anmeldung, Claudia Zerbe</b> Tel. 0163 700 2141
<b>Dienstag, den 22.04.2025</b> 10:00 bis 17:00 Uhr MGT Raum, Kirchbergstraße 17	<b>Smartphone Crashkurs für Anfänger!</b> Dieser Kurs ist ideal für Sie, wenn Sie noch nie mit einem Smartphone gearbeitet haben.	<b>Information und Anmeldung Peter Rapolder</b> Tel. 0172 857 0105
<b>Samstag, den 26.04.2025</b> 11 bis 14:00 Uhr Maibaumfest Kirchplatz von Herz Jesu	<b>Maibaumfest in Pfersee bei Blasmusik, Spielen, Tombola, Würstchen u. Getränken</b>	



<b>Montag, den 28.04.2025</b> 18:00 bis 19:30 Uhr im Raum des MGT Kirchbergstraße 17	<b>Vamos Augsburg – Lust auf Spanisch?</b> Unter Anleitung und Hilfe von Alejandra Garcia aus Mexiko	<b>Informationen und Anmeldung Claudia Zerbe</b> Tel. 0163 700 2141
<b>Montag, den 28.04.2025</b> ab 14:00 Uhr im Raum des MGT Kirchbergstraße 17	<b>PC C@fe</b> Hilfe bei technischen Problemen und Anwendungsproblemen mit Ihrem mobilen Gerät, Einführungshilfen in Ihr Smartphone	<b>Anmeldung Peter Rapolder</b> Tel. 0172 857 0105
<b>Dienstag, den 29.04.2025</b> 10:00 bis 17:00 Uhr MGT Raum, Kirchbergstraße 17	<b>Smartphone Crashkurs für Anfänger mit Vorkenntnissen!</b> Sie haben bereits Erfahrungen gesammelt, wie man Kontakte anlegt, telefoniert, oder Kamera-/Videoaufnahmen macht. Heute lernen Sie weitere Grundlagen über Ihr Gerät und wie Sie Ihre Daten schützen können.	<b>Information und Anmeldung Peter Rapolder</b> Tel. 0172 857 0105

**MAI**

<b>Probetermine auf Anfrage</b> Bürgerhaus Pfersee Stadtberger Straße 17	<b>Haizea – Der Windturm</b> Proben des intergenerativen und interkulturellen Musicals für alle, die Lust haben, dabei zu sein.	<b>Information und Anmeldung Verena Boppel</b> Tel. 0157 3060 4445
<b>Sonntag, 04.05.2025</b> Uhrzeit: 14:00 Uhr Treffpunkt: Luitpoldbrücke	<b>Sonntagsspaziergang</b> Für alle, die den Sonntag nicht alleine verbringen möchten. Wir besuchen die Neue Kahnfahrt. Wer will, kann Boot fahren, alle anderen genießen einfach den vielleicht schönsten Platz in Augsburg.	<b>Anmeldung: Brigitte Deurer</b> Tel. 0173 926 5139
<b>Montag, 05.05.2025</b> 14:00 bis 17:00 Uhr im MGT Raum, Kirchbergstraße 17	<b>PC C@fe</b> Hilfe bei technischen Problemen und Anwendungsproblemen mit Ihrem mobilen Gerät, Einführungshilfen in Ihr Smartphone	<b>Anmeldung Peter Rapolder</b> Tel. 0172 857 0105
<b>Dienstag, den 06.05.2025</b> 10:00 bis 17:00 Uhr MGT Raum, Kirchbergstraße 17	<b>Smartphone Crashkurs für Fortgeschrittene</b> Wenn Sie bereits Ihr Gerät im Alltag verwenden, aber noch nicht alles wissen, dann melden Sie sich für diesen Kurs an. Hier erfahren Sie mehr über die verschiedenen Stores, Widgets, Erweiterungen von What's-App, Google Maps uvm.	<b>Information und Anmeldung Peter Rapolder</b> Tel. 0172 857 0105
<b>Donnerstag, den 08.05.2025</b>	<b>Wandertag</b> Treffpunkt und Ziel wird noch bekannt gegeben.	<b>Informationen und Anmeldung Claudia Zerbe</b> Tel. 0163 700 2141
<b>Sonntag, den 11.05.2025</b> 10:00 bis 12:00 Uhr im MGT Raum, Kirchbergstraße 17	<b>Poesiebegegnungen</b> Gemeinsames Lesen von Lieblingstexten, selbst geschriebenen oder von großen Literaten. Ein Kultursalon für alle unter der Leitung von Eeva Karabay und Reiner Mayr.	<b>Informationen : Claudia Zerbe</b> 0163 700 2141
<b>Montag, den 12.05.2025</b> 18:00 bis 19:30 Uhr im Raum des MGT Kirchbergstraße 17	<b>Vamos Augsburg – Lust auf Spanisch?</b> Unter Anleitung und Hilfe von Alejandra Garcia aus Mexiko unterhalten Sie sich spanisch.	<b>Informationen und Anmeldung Claudia Zerbe</b> Tel. 0163 700 2141





HÖREN IST EIN KOSTBARER  
**SCHATZ**

Hören macht das Leben wertvoll – egal ob Zuhause oder in größerer Runde. Kümmern Sie sich um Ihre Hörvorsorge und vereinbaren Sie noch heute einen Termin für einen Hörtest bei Ihrem Spezialisten!

In unserer Filiale können Sie modernste Hörsysteme jederzeit unverbindlich zur Probe tragen.



**iffland.hören. in Ihrer Nähe:**  
Filiale Augsburg  
Sheridan Center  
Stadtberger Straße 99  
Fon 08 21 – 51 59 23  
augsburg@iffland-hoeren.de

**Jetzt Termin vereinbaren:**  
[www.iffland-hoeren.de](http://www.iffland-hoeren.de)

raumkontakt

**Liebe Gastautoren,**  
die Sie uns dankenswerterweise Beiträge zur Veröffentlichung schicken, nennen Sie unbedingt die jeweiligen Text- und Bildautoren und vermeiden Sie bitte zeit- aufwendige Rückfragen zwischen allen Beteiligten, indem Sie abklären und uns schriftlich bestätigen, dass **alle** abgebildeten Personen mit der Veröffentlichung in Print- und online-Version, ggf. auch ihres Namens, einverstanden sind. Im Falle Minderjähriger müssen **sämtliche** Sorgeberechtigte einverstanden sein!

Regionale Bestenkämpfe Schwaben Nord:

# Fünf Medaillen für den Post SV Augsburg

Bei den Regionalen Bestenkämpfen Schwaben Nord erreichte das Team des Post SV Augsburg fünfmal das Siegertreppchen: Mit drei Silber- und zwei Bronzemedailles und fast ausnahmslos neuen persönlichen Bestzeiten war die Bilanz aus Sicht von Abteilungsleiter Bernd Zitzelsberger sehr erfreulich. Stefan Stadler war der erfolgreichste Athlet mit zwei Silbermedaillen und einer Bronzemedaille im Doppeljahrgang 2006/2007 sowie neuer persönlicher Bestzeit über 100 Freistil in 1:03,15 und in 2:26,34 über die doppelte Distanz. Bronze sicherte er sich mit sehr guten 01:22,18 über 100 Brust.

Vedran Ivetic (2011) gewann die Silbermedaille über 100 Brust in 1:35,05.

Für Anais Differenzi (2012) reichte es zwar „nur“ für die Bronzemedaille, allerdings schwamm sie fast zwei Sekunden schneller als ihr ein Jahr älterer Vereinskamerad Vedran: Nach nur 1:33,30 schlug sie nach 100 Brust an. Respekt!

Fabian Schmitt errang drei undankbare 4. Plätze, überzeuge aber mit allen Leistungen, unter anderem über 100 Freistil in 01:21,70. Auch für Alexander Klippenstein war es leider nur der 4. Platz über 100 R - was allerdings seine Nebenlage ist.

Für Emil Fridolin Weirather und Benjamin Stropf (beide Jahrgang 2016) war es der erste große Wettkampf. Beide schwammen erstmals 100 m Brust und übertrafen die bereits hohen Erwartungen von Abteilungsleiter Bernd Zitzelsberger gleich um mehrere Sekunden, der sich bei seinen Trainer-Kollegen des Trainerteams, Christine Lüdke und Rainer Götz, bedankte, die eineinhalb Tage lang die Wettkampfmansschaften bei mehr als 40 Starts im Hallenbad Haunstetten betreuten.



Vedran Ivetic



Stefan Stadler



Alexander Klippenstein



Fabian Schmitt



# Schwimmprüfungen im Post SV Augsburg Kinder wachsen über sich hinaus

Große Freude gab es bei Kursleiter Bernd Zitzelsberger und seinen Co-Trainerinnen Stefanie Siegmund und Constanze Held sowie den jugendlichen Assistenten Leonie, Danylo und Laurenz in den letzten drei Wochen: Fast alle Kinder aus den Schwimmgruppen des Nachmittag-Schwimmkurses im Plärrerbäd schafften die Prüfungen zum Seepferdchen bzw. sogar noch zum nächsthöheren Abzeichen „Seehund Trixi“. Mit dem Seehund Trixi ist beim Post SV die Hürde geschafft, um am Kindertraining im Tiefwasser teilnehmen zu können. Nächstes Ziel ist das Deutsche Schwimmabzeichen in Bronze. Damit gilt man als Schwimmer.

Bernd Zitzelsberger sagt: „Alle Kinder, die danach auch noch alle Prüfungen für das Deutsche Schwimmabzeichen in Silber geschafft haben, kann man als sichere Schwimmer bezeichnen. Denn dort wird noch mehr verlangt als beim Bronze-Abzeichen, beispielsweise 400 m Schwimmen in Bauch- und Rückenlage in höchstens 20 Minuten.“

Wir gratulieren zum Seepferdchen: Fiona Behr, Vrishab Desai, Hira Gürbüz, Charlotte Kerl. Unser Glückwunsch zum Seehund Trixi geht an: Fiona Behr, Ali Efe Aydin, Emmanuel Cormont, Vrishab Desai, Valentina Grünert, Charlotte Kerl, Leonie und Jonas Krauß, Youssef Rafiq, Ertugrul Sarüce, Michael Siegmund.

Foto: Bernd Zitzelsberger

Pünktlich zum  
Muttertag!  
Kuchenverkauf

**Samstag 10. Mai 2025**  
(Ersatztermin bei Regen:  
17. Mai 2025)

**10 bis 15 Uhr**  
(solange der Vorrat reicht)

**Kirchplatz der Herz-Jesu-Kirche, Pfersee**

Unserer Umwelt zuliebe  
gerne eigene Verpackungen  
mitbringen!

Alle Spenden kommen vollständig den  
Kindern der AWO-Kita-Mühlbachviertel  
zugute - herzlichen Dank!

Veranstalter: Elternbeirat der AWO-Kita-Mühlbachviertel  
Für Unverträglichkeiten durch Allergene/Zusatzstoffe wird keine Haftung übernommen.

**juze am schloesse**  
jugendhaus pfersee

## Programm

**Immer Freitags / 16:00 Uhr**

**Juzekantine**

09. April: Billardtturnier ab 16.00 Uhr  
24. April ab 17.00 Uhr: Kahoot

26. April ab 10.00 Uhr: Maibaumfest Pfersee

**Herzlichen Glückwunsch!**

# Energieberatung ergänzt ab April die wöchentliche Bauberatung Kostenfreies Serviceangebot des Bauordnungsamtes und des Umweltamtes richtet sich an künftige Bauherren

## Informationen zum Bauordnungsrecht, Bau- und Planungsrecht sowie zu energetischen Modernisierungsmaßnahmen

Die Energieberatung des Umweltamtes der Stadt Augsburg ergänzt ab April die wöchentlich stattfindende Bauberatung des Bauordnungs- und Stadtplanungsamtes. Künftige Bauherren können jeden Freitag von 8:30 bis 12 Uhr ohne Terminvereinbarung die beiden Serviceangebote in den Räumlichkeiten des Bauordnungsamtes, Imhofstraße 7, nutzen und sich kostenfrei informieren.

## Info- und Beratungsthemen der beiden Serviceangebote

Die Energieberatung des Umweltamtes informiert über Heizungstechnik, Warmwasserbereitung und bauliche Wärmedämmung. Zudem beantworten Expertinnen und Experten des Umweltamtes Fragen zum richtigen Lüften, zur

Stadt Augsburg, Referat Oberbürgermeisterin, Team Presse, RaNutzung erneuerbarer Energien in neuen und bestehenden Gebäuden, sowie zu Themen der möglichen Förderung und des Gebäudeenergiegesetzes (GEG).

Die Bauberatung des Bauordnungs- und Stadtplanungsamtes hingegen richtet sich an alle, die ein Grundstück neu bebauen möchten oder ein bestehendes Gebäude umnutzen möchten. Expertenteams des Bauordnungs- und Stadtplanungsamtes informieren über Bebauungspläne sowie planungsrechtliche Grundlagen.

## Niederschwelliges Angebot für eine bürgerfreundliche Verwaltung

Die Zusammenlegung der Bau- und Energieberatung wurde federführend durch das Bauordnungsamt der Stadt Augsburg betreut. „Unsere Aufgabe ist es einerseits, sicher zu stellen, dass Bauprojekte rechtlich einwandfrei umgesetzt werden. Gleichzeitig möchten wir den Bürgerinnen und Bürgern alle nötigen Informationen niedrighschwellig zur Verfügung stellen. Das gemeinsame Angebot von Bau- und Energieberatung ist ein wichtiger Schritt, die Stadtverwaltung noch bürgerfreundlicher zu gestalten“, so Bauordnungsamtsleiter Hans Seidel.

Link: [augsburg.de/energieberatung](http://augsburg.de/energieberatung)

## Ostereiersuche im Sheridan-Park

Stadtrat Bernd Zitzelsberger und die CSU Pfersee laden auch dieses Jahr wieder Kinder zur traditionellen Ostereiersuche im Sheridan-Park ein. Treffpunkt ist am Ostersonntag, den 20. April 2025, um 15 Uhr bei den grünen Hügeln neben dem Birkenwäldchen.

## Familie sucht Wohnung (3-5 ZKB) oder Haus (DHH, RH) mit Garten in Augsburg

Kinderärztin (36) und Lehrer (36) mit Sohn (3) suchen ab Sommer 2025 ein neues Zuhause in einer familienfreundlichen Nachbarschaft (Göggingen, Leitershofen oder Umgebung), NR & keine HT.

Handy: 0160 90355042

## Elektro-Notdienst April

**Samstag/ Sonntag, 12./13. April 2025**

Daniel und Sasa Jevtic GbR  
Vater-Klein-Str. 25, 86356 Neusäß  
Tel.: 0821 4703870 oder 0176 81068724

**Samstag/ Sonntag/Montag, 19./20./21. April 2025**

MKS-Elektrotechnik  
Apothekergasse 1, 86830 Schwabmünchen  
Tel.: 08232/80300-90

**Samstag/ Sonntag, 26./27. April 2025**

MKS-Elektrotechnik  
Apothekergasse 1, 86830 Schwabmünchen  
Tel.: 08232/80300-90

## Welches Tier passt zu mir?

Entscheidungshilfen für das Zusammenleben mit kleinen Haustieren

Ostern naht, und somit eine Zeit, in der manch unüberlegter Tierkauf getätigt wird, ohne sich der Verantwortung bewusst zu sein, die ein lebendiges Wesen mit sich bringt. Dass vor dem Einzug von Hund und Katze oder dem Kauf eines Pferdes einiges beachtet werden muss, ist zwar vielen bewusst, aber was ist mit den „kleinen Haustieren“ - die übrigens nicht immer so klein sind? Die werden doch nicht so hohe Ansprüche haben?

Das täuscht, denn egal ob Chinchilla oder Zwergmaus, Rennmaus, Degu, Hamster, Ratte, Meerschweinchen oder Kaninchen, sie alle haben spezielle Bedürfnisse und ein Recht auf artgerechte Haltung. Auch für diese Tiergruppen gilt es vor der Anschaffung Fragen zu beantworten: Ist die ganze Familie einverstanden und bereit, bei der Pflege mitzuhelfen? Gibt es Tierhaar- oder Heuallergien? Habe ich überhaupt genügend Zeit, und was passiert im Urlaub? Habe ich genügend Platz für ein größeres Gehege, Auslaufmöglichkeiten etc.? Bin ich in der Lage und bereit, neben den täglichen Ausgaben für Streu, Futter usw. die Kosten für eine artgerechte Unterbringung zu tragen, und auch für evtl. Tierarztkosten bzw. die jährliche Impfung beim Kaninchen aufzukommen?

Die individuellen Bedürfnisse der einzelnen Nagetierarten und Kaninchen vorher abzuklären sorgt für ein friedliches, gesundes und vertrauensvolles Miteinander. Ist die Tierart besonders bewegungsfreudig? Was ja im Grunde für alle in der Gruppe gilt; Chinchilla z.B. hüpfen über 1 m hoch, Kaninchen rennen, springen, buddeln, Hamster laufen 10 bis 30 km täglich. Sind die Nager nacht- oder tagaktiv? Wenn nachtaktive Tiere tagsüber geweckt werden, verringert das ihre Lebenserwartung. Ist die Nagefreudigkeit besonders ausgeprägt? Degus z.B. können auch dicke Hölzer und sogar dünnes Metall durchbeißen. Gibt es spezielle Anforderungen an Streu, Temperatur, Badesand, wie ist die richtige Fütterung und, und, und.

Um Antworten auf diese Fragen zu bekommen, und um herauszufinden, welches Tier zu einem selbst passt, sollte man vorab Informationen sammeln, z.B. bei Tierschutzverbänden oder Tierärzten; viele Webseiten geben außerdem Hilfestellung, wie z.B. die Webseite des Dt. Tierschutzbundes, des Zürcher Tierschutzes oder der Haustier-Berater des BMEL. Mit ein bisschen Vorwissen und der richtigen Entscheidung steht dann der Freude über die neuen Hausgenossen nichts mehr im Wege. Dr. Beate Kaisinger

## Benny Blu freut sich auf Ostern

Ostern kommt mit großen Schritten näher und damit die Suche nach süßen Schokohasen und bunten Eiern. Aber wieso

feiern wir dieses Fest überhaupt? Welche Osterbräuche gibt es? Und warum färbt man Eier? Benny Blu verrät es in seinem Wissensbuch „Ostern - Fest der Freude“. Kleine Leserinnen und Leser ab fünf Jahre erfahren alles über die Hintergründe des christlichen Festes. Benny Blu erklärt unter anderem, was es mit Osterbrunnen auf sich hat oder woher der Osterhase kommt. Daneben laden lustige Eierspiele, Rätsелеlemente oder der Basteltipp „Kresse-Osternest“ zum Mitmachen und Ausprobieren ein - das ideale Geschenk fürs Osternest!

Benny Blu Wissensbücher gibt es zu vielen verschiedenen Themen aus Geschichte, Kultur, Natur, Wissenschaft und Technik. Viele Titel greifen Inhalte des Grundschullehrplans auf.

Inzwischen liegen knapp 150 Titel vor. Mit vielen Millionen verkauften Exemplaren gelten die Benny Blu Wissensbücher als eine der erfolgreichsten Mini-Sachbuchreihen auf dem deutschsprachigen Markt.

Auf einen Blick

Titel: Ostern. Das Fest der Freude

ISBN: 978-3-86751-107-0

Aus der Reihe: Benny Blu Wissenshefte - ab 5 Jahren

Umfang: 36 Seiten (inklusive Umschlag)

Format: DIN A6, vierfarbig, Softcover geheftet

Preis: 2,45 € (D), 2,60 € (A)



# Warum in die Ferne schweifen?

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

<b>A</b>		<b>Fensterdekorationen</b>	
<b>Alltagshilfen</b>		Kupke	8
Strohalm	5	<b>Friseure</b>	
<b>Altenpflege</b>		Frisör Stefan	8
Acvila	9	<b>Fußpflege</b>	
<b>Autohäuser</b>		Heumos (medizinisch)	9
Opel Sigg/Opel Haas	6	Jutta Konrad	9
<b>B</b>		<b>G</b>	
<b>Bäder</b>		<b>Garagentore</b>	
Project-Küchen	8	MTB Geuser	7
<b>Baufirmen</b>		<b>Gastronomie/Gaststätten</b>	
Deurer GmbH & Co.	3	Kleingartenanlage	9
<b>Bestattungsdienste</b>		Noon Mirch (indisch)	3
Bestattungsdienst d. Stadt Augsburg	16	<b>H</b>	
Bestattungshilfe Irmgard Eberle	16	<b>Hörakustiker</b>	
<b>Bodenbeläge</b>		Iffland	11
Fröhling	8	<b>Heimelektrik</b>	
<b>Bodenbeläge/Verlegung</b>		media@home	7
Kupke	8	<b>K</b>	
<b>F</b>		<b>Kosmetik</b>	
<b>Fensterbau</b>		Jutta Konrad	9
Georg Voithenleitner	8	<b>Küchen</b>	
		Project-Küchen	8

*Wir wünschen allen unseren Lesern, Inserenten, Geschäftspartnern und Mitarbeitern erholsame und geruhssame Osterfeiertage; bleiben Sie gesund und unfallfrei!*



*Ihr Verlag u. Redaktion des Pferseers*

<b>P</b>		<b>U</b>	
<b>Pflegedienste/Pflegeheime</b>		<b>Unterhaltungselektronik</b>	
Acvila	9	media@home	7
<b>Podologische Praxis</b>		<b>W</b>	
Heumos	9	<b>Wohnungsbau</b>	
<b>Polsterarbeiten</b>		Deurer GmbH&Co.KG	3
Kupke	8	<b>R</b>	
<b>R</b>		<b>Raumaustattung</b>	
<b>Reiseunternehmen</b>		Kupke	8
Pertl Reisen	4	<b>Rollladenbau</b>	
<b>S</b>		Georg Voithenleitner	8
<b>Sonnenschutzanlagen</b>		<b>S</b>	
Kupke	8	<b>Tierärzte</b>	
<b>T</b>		Dr. Datzmann	
<b>Tore, Schranken</b>		Mobilpraxis	8
MTB Geuser	7	<b>T</b>	

*Der nächste „Pferseer“ erscheint am 10. Mai 2025  
Redaktions- und Anzeigenbuchungsschluss dafür ist am 2. Mai*



**Bestattungsdienst der Stadt Augsburg**

Da, wenn Sie uns brauchen:  
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

täglich erreichbar: 8–22 Uhr  
Morellstraße 33, 86159 Augsburg  
Fax 0821 324-4035  
bestattungsdienst@augzburg.de

Stadt Augsburg

Bestattungen  
Überführungen  
Bestattungsvorsorge

**Bestattungshilfe Irmgard Eberle**

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.  
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.  
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Soforthilfe Tag und Nacht**  
**Telefon: 0821 481036**  
[www.bestattungshilfe.de](http://www.bestattungshilfe.de) · [info@bestattungshilfe.de](mailto:info@bestattungshilfe.de)

Beraten Dienen Helfen

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str.19 Tel. 0821 92998

86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel. 0821 481036

86420 Diedorf Tel. 08238 2776